

Das Sichtschutzelement »SPACE VERTICAL« ist hochwertig und von nachhaltiger Qualität gefertigt. Die dekorative Optik wird nicht von Schrauben auf der Vorderseite beeinträchtigt. Die Elemente können sowohl als schmückende Raumteiler, Sichtschutzzaun oder zur Gliederung Ihres Gartens verwendet werden.

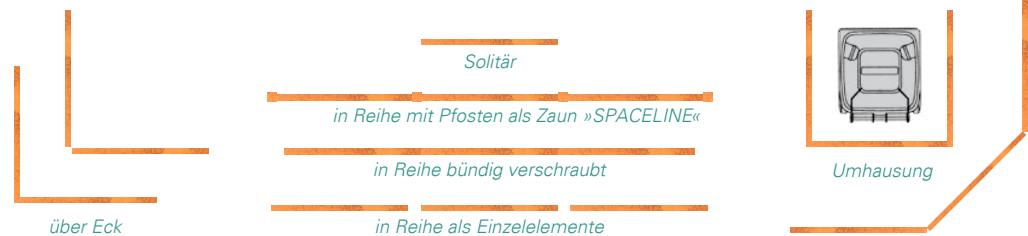
The »SPACE VERTICAL« privacy screen element is manufactured to a high standard and of sustainable quality. The decorative appearance is not spoilt by screws on the front. The elements can be used as decorative room dividers, privacy fences or to organise your garden.

L'élément de protection visuelle »SPACE VERTICAL« est de grande qualité et de fabrication durable. L'aspect décoratif n'est pas altéré par des vis sur la face avant. Les éléments peuvent être utilisés aussi bien comme séparation décorative de l'espace, clôture de protection visuelle ou pour structurer votre jardin.

Het »SPACE VERTICAL« privacyscherm-element is vervaardigd volgens hoge normen en van duurzame kwaliteit. Het decoratieve uiterlijk wordt niet bedorven door schroeven aan de voorkant. De elementen kunnen worden gebruikt als decoratieve kamerschermen, privacyhekken of om je tuin mee in te richten.

Elementul de protecție vizuală „SPACE VERTICAL” este fabricat din materiale de înaltă calitate și durabile. Aspectul decorativ nu este afectat de șuruburile de pe partea frontală. Elementele pot fi utilizate atât ca separatoare decorative de spațiu, garduri de protecție vizuală sau pentru structurarea grădinii dumneavoastră.

Montage-Ideen



Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt der Palatino™-Serie von Geiger entschieden haben. Wir verwenden im Gegensatz zu einigen Wettbewerbern für unsere CORTEN Edelstahl-Produkte ausschließlich echten CORTEN-Stahl mit der Bezeichnung S355 JOWP nach EN 1025-5.

CORTEN oder KORTEN ist ein wetterfester Baustahl, dessen Edelstahl-Patina die Korrosion deutlich verringert. Er ist demnach sehr langlebig und auch teurer als herkömmlicher Stahl DC01, wie häufig von Wettbewerbern angeboten. Wie alle Stahlsorten muss auch CORTEN zunächst in seine Form als Stahlblech gewalzt und dabei mit Kühlschmierstoff gekühlt werden. Das heißt im Auslieferungszustand ist die Oberfläche „WALZBLANK“, schimmert stahlblau ähnlich Edelstahl und hat einen leichten Ölfilm (Walzhaut). Das Blech kann von der Produktion Kratzer aufweisen, welche keinen Qualitäts-Mangel darstellen.

Die Edelstahl-Oberfläche bildet sich daher erst nach dem Abwaschen des Schutzfilms allmählich aus. Dieser Prozess kann je nach Wetter Monate bis Jahre in Anspruch nehmen, wobei die wetterfeste Normschichtstärke erst nach einigen Monaten erreicht wird. Dies liegt in der Natur des CORTEN-Stahls.

HINWEISE ZUR BEHANDLUNG DER OBERFLÄCHE – NUR FÜR CORTEN-STAHL!

→ Zuerst gründlich **entfetten**, z.B. mit Spiritus, Aceton o.ä.. Gelingt auch mit Spülmittel u. Topfreinigerschwamm, welcher zusätzlich die Oberfläche anraut.

→ die Roestoptik schneller genießen: mit 0,25 l Essig (oder 1/8 l Essenz) und 0,75 l Leitungswasser einen **effektiven und umweltverträglichen** Schnellroster herstellen.

Am einfachsten mit der Sprühflasche auftragen. Nach einigen Stunden abspritzen oder in den Regen stellen und den Vorgang in zeitlichem Abstand wiederholen. Dazwischen sollte der Stahl immer wieder abtrocknen, ein Wechsel zwischen feucht u. warm trocken bietet die besten Bedingungen.

→ Wir empfehlen: Überlassen Sie die Ausbildung der Rostpatina der natürlichen wetterbedingten Entwicklung! In der Regel erhalten Sie dadurch die gleichmäßigste Oberfläche und eine Materialbeeinträchtigung durch die Schnellroster-Lösung wird ausgeschlossen – Geduld zahlt sich aus ...

STELLEN SIE WERKSTOFFGERECHTE BEDINGUNGEN SICHER!

- **Verwenden Sie Schnellroster sparsam**, übermäßiger Einsatz und zu hohe Konzentration sind kontraproduktiv, können zu Folgeschäden und zur Ausbildung einer instabilen Patina führen.
- **Einzigartige Patina:** Je nach Charge, Exposition, Jahreszeit, differierender Behandlung und Alter entwickelt sich eine vielfältige, auch unregelmäßige Patina. Dies ist Charakter des Spezialstahls (kein Reklamationsgrund) und führt zu Ihrem einzigartigen Produkt – einem Unikat.
- **Vermeiden Sie Kalk, kalk- & salzhaltigen Untergrund**, Säure, Chlorid- und hohe Belastung mit Schwefeldioxid, chemischen oder industriellen Rauch. In diesem Fall ist eine Abtrennung durch Folie oder Isolierung zum umliegenden Gestein oder Untergrund herzustellen.
- **Sauber halten!** Oberflächlich Anhaftendes von Zeit zu Zeit abkehren. **Dauerfeuchtigkeit** vermeiden.

Auslieferungszustand des Cortens ist walzblank

Rostpatina bildet sich mit der Zeit!

Cher client , nous vous remercions d'avoir choisi un produit de qualité de la série Palatino™ de Geiger. Contrairement à certains de nos concurrents, nous utilisons exclusivement du véritable acier CORTEN avec la désignation S355 JOWP selon EN 1025-5 pour nos produits CORTEN en rouille noble.

Le CORTEN ou KORTEN est un acier de construction résistant aux intempéries, qui est protégé contre une corrosion plus profonde par sa patine rouille noble. Il est donc très durable et également plus cher que l'acier DC01 traditionnel, comme le proposent souvent les concurrents. Comme toutes les qualités d'acier, le CORTEN doit d'abord être laminé dans sa forme de tôle d'acier et refroidi par un lubrifiant de refroidissement. Cela signifie **qu'à l'état de livraison, la surface est „WALZ-BLANK”**, avec des reflets bleu acier semblables à ceux de l'acier inoxydable et un léger film d'huile (peau de laminage).

La surface de rouille noble ne se forme donc progressivement qu'après le lavage du film protecteur. Ce processus peut prendre des mois, voire des années, en fonction des conditions météorologiques. Vous pouvez l'accélérer par des moyens simples, bien que l'épaisseur de la couche normalisée résistante aux intempéries ne soit atteinte qu'après quelques mois. C'est la nature même de l'acier CORTEN.

CONSEILS POUR LE TRAITEMENT DE LA SURFACE - CORTEN UNIQUEMENT !

→ **Dégraisser** d'abord soigneusement, p. ex. avec de l'alcool à brûler, de l'acétone ou autre. Il est également possible d'utiliser du liquide vaisselle et une éponge pour nettoyer les casseroles, ce qui rend la surface plus rugueuse.

→ profiter plus rapidement de l'aspect rouillé : avec 0,25 l de vinaigre (ou 1/8 l d'essence) et 0,75 l d'eau du robinet, on obtient un **rouilleur rapide efficace et non polluant**.

Le plus simple est de l'appliquer avec un vaporisateur. Après quelques heures, passer au jet d'eau ou placer sous la pluie et répéter l'opération à intervalles réguliers. Entre-temps, l'acier doit toujours être séché.

→ Nous recommandons : Laissez la formation de la patine de rouille se développer naturellement en fonction des conditions météorologiques ! Une détérioration des matériaux par la solution de grille rapide est exclue - la patience est payante ...

ASSUREZ-VOUS QUE LES CONDITIONS SONT ADAPTÉES AU MATÉRIAU !

- **Utilisez le rouilleur rapide** avec parcimonie, une utilisation excessive et une concentration trop élevée sont contre-productives, peuvent entraîner des dommages consécutifs et la formation d'une patine instable.
- Selon le lot, l'exposition, la saison, les différences de traitement et l'âge, une patine variée, voire irrégulière, se développe. C'est le caractère de l'acier spécial (pas un motif de réclamation) et il en résulte votre **produit unique**.
- **Évitez le calcaire, les supports contenant du calcaire & du sel**, les acides, les chlorures et une forte exposition au dioxyde de soufre, aux fumées chimiques ou industrielles. Dans ce cas, il faut réaliser une séparation par un film ou une isolation par rapport à la roche ou au sous-sol environnant.
- **Maintenir la propreté !** Balayer de temps en temps les résidus qui adhèrent à la surface.

Le Corten est livré à l'état brut de laminage

la patine de rouille ne se forme qu'avec le temps !

Stimate client, Vă mulțumim că ați ales un produs de calitate din seria Palatino™ de la Geiger. Spre deosebire de unii concurenți, pentru produsele noastre CORTEN cu rugină nobilă utilizăm exclusiv oțel CORTEN autentic cu denumirea S355 JOWP conform EN 1025-5.

CORTEN sau KORTEN este un oțel de construcție rezistent la intemperii, a cărui patină de rugină nobilă reduce semnificativ coroziunea. Prin urmare, este foarte durabil și, de asemenea, mai scump decât oțelul convențional DC01, așa cum este adesea oferit de concurenți. Ca toate tipurile de oțel, CORTEN trebuie mai întâi laminat în forma sa de tablă de oțel și răcit cu lubrifiant de răcire. Asta înseamnă că, la livrare, suprafața este „WALZ-BLANK”, strălucește în albastru oțel, similar cu oțelul inoxidabil, și are un ușor film de ulei (piele de laminare). Tablă poate prezenta zgărieturi din producție, care nu reprezintă un defect de calitate.

Suprafața ruginită se formează treptat, după îndepărtarea peliculei protectoare. Acest proces poate dura de la câteva luni la câțiva ani, în funcție de condițiile meteorologice, grosimea standard a straturii rezistente la intemperii fiind atinsă abia după câteva luni. Aceasta este o caracteristică inerentă oțelului CORTEN.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND TRATAREA SUPRAFEȚEI – NUMAI PENTRU OȚEL CORTEN!

→ Mai întâi degresați bine, de exemplu cu alcool, acetonă sau alt produs similar. Se poate face și cu detergent de vase și burete pentru curățat vase, care, în plus, asprește suprafața.

→ Bucurați-vă mai repede de aspectul ruginit: preparați un agent de ruginire rapid, eficient și ecologic, cu 0,25 l oțet (sau 1/8 l esență) și 0,75 l apă de la robinet.

→ Geniți mai repede de roestlook: maak een **effectieve en milieuvriendelijke snelle roestverwijderaar** met 0,25 liter azijn (of 1/8 liter essence) en 0,75 liter kraanwater.

De eenvoudigste manier om het aan te brengen is met een spuitfles. Na een paar uur afspreiten of in de regen zetten en het proces regelmatig herhalen. Tussendoor moet het staal altijd drogen, afwisselend vochtig en warm droog biedt de beste omstandigheden.

→ We raden aan: Laat de vorming van de roestpatina over aan de natuurlijke weersgerelateerde ontwikkeling! Dit geeft in de regel het meest gelijkmatige oppervlak en voorkomt schade aan het materiaal door de snelle roestoplossing - geduld loont ...

ASIGURAȚI CONDIȚII ADECVATE MATERIALULUI MATERIALULUI!

- **Utilizați rugina rapidă cu moderație**, utilizarea excesivă și concentrația prea mare sunt contraproductive, pot duce la daune secundare și la formarea unei patine instabile.
- **Patină unică:** în funcție de lot, expunere, anotimp, tratament diferit și vechime, se dezvoltă o patină variată, chiar și neregulată. Aceasta este caracteristica oțelului special (nu constituie motiv de reclamație) și duce la obținerea unui produs unic – o piesă unicat.
- **Evitați calcarul, substraturile care conțin calcar și sare**, acidul, clorura și expunerea ridicată la dioxid de sulf, fum chimic sau industrial. În acest caz, trebuie realizată o separare prin folie sau izolație față de roca sau substratul din jur.
- **Păstrați curat!** Îndepărtați din când în când reziduurile aderente la suprafață. Evitați umiditatea permanentă.

Starea de livrare a cortenului este laminat lucios.

Pata de rugină se formează în timp

Lieferumfang Grundlelement »SPACE Vertical« B 87/99 cm:

1 Stk. Sichtschutzelement »Space Vertical« → erhältlich als geschlossenes Element oder mit Motiven

2 Stk. Stützen (Anker) zum Einbetonieren → Länge 60 cm, inkl. Schraubenpäckchen zur Montage

Lieferumfang inkl. Zaunpfosten »SPACE Line«:

Sichtschutzelement(n) »Space Vertical« → erhältlich als geschlossenes Element oder mit Motiven

Zaunpfosten (Kantprofil) zum Einbetonieren → Länge 240 cm, inkl. Schrauben zur Montage

Scope of delivery basic element »SPACE Vertical«:

1 pc »Space Vertical« privacy screen panel → available as a closed element or with motifs

2 pc supports (anchors) for setting in concrete → length 60 cm, incl. screw pack for installation

Scope of delivery incl. »SPACE Line« fence post:

»Space Vertical« privacy panel(s) → available as a closed element or with motifs

Fence post (edge profile) for setting in concrete → length 240 cm, incl. screws for installation

Contenu de l'élément de base »Space Vertical« :

1 pc. panneau de protection visuelle »Space Vertical« → disponible comme élément fermé ou avec motifs

2 pc. supports (ancres) à bétonner → longueur 60 cm, paquet de vis pour le montage inclus

Livraison comprenant les poteaux de clôture »Space Line« :

Panneau(x) pare-vue »Space Vertical« → disponible(s) en tant qu'élément fermé ou avec des motifs

Poteau de clôture (profilé carré) à bétonner → longueur 240 cm, vis pour le montage incluses

Leveringsomvang basiselement »SPACE Vertical«

1 privacy-schermpaneel »Space Vertical« → verkrijgbaar als gesloten element of met motieven

2 steunen (ankers) voor plaatsing in beton → lengte 60 cm, incl. schroefpakket voor montage

Leveringsomvang incl. schuttingpaal »SPACE Line«

Privacy-paneel(en) »Space Vertical« → verkrijgbaar als gesloten element of met motieven

Schuttingpaal (randprofiel) voor plaatsing in beton → lengte 240 cm, incl. schroeven voor montage

Conținutul livrării Element de bază „Space Vertical” L 87/99 cm:

1 buc. Panou de protecție vizuală „Space Vertical” → disponibil ca element închis sau cu motive

2 buc. Suporturi (ancore) pentru betonare → lungime 60 cm, incl. pachet de șuruburi pentru montare

Conținutul livrării, inclusiv stâlpi de gard „Space Line”:

Panou (panouri) de protecție vizuală „Space Vertical” → disponibil ca element închis sau cu motive

Stâlpi de gard (profil cantonal) pentru betonare → lungime 240 cm, incl. șuruburi pentru montare

Montageanleitung Assembly instruction

Montage »SPACE Vertical«:

→ Bei allen Montagevarianten müssen zuerst die zur Transportsicherung innenliegend verschraubten Stützenprofile herausgenommen werden.
Alle Elemente können einzeln oder bündig angeordnet werden.

Montage zum Einbetonieren (Standard)

→ Stützen herausnehmen und stattdessen richtig herum (die Stützenprofile stehen nach unten aus dem Element heraus) wieder festschrauben
→ die Stützenprofile im Fundament ausrichten und einbetonieren

Montage mit Standfüßen auf Pflaster, Beton

→ Stützen herausnehmen und stattdessen Fußplatten einschrauben (als Zubehör optional erhältlich);
→ mit Hilfe der Langlöcher ausrichten und mit Fixankern befestigen
(Fixanker nicht im Lieferumfang enthalten)

Wandmontage

→ Stützen herausnehmen und Element mittels Winkeln (aus Corten als Zubehör optional erhältlich) links und rechts oben und unten an der vorhandenen seitlichen Lochung mit der Wand verbinden

Montage zwischen Pfosten, Mauern, Gabionen

→ Stützen herausnehmen und stattdessen die Elemente mit der vorhandenen seitlichen Lochung je nach Situation mit Stützen, Fußplatten oder Winkeln verbinden und in die bestehenden Bauteile integrieren

Maße Segment:
180 x 87 x 4 cm / 180 x 99 x 4 cm



Standard:
Stützen zum Einbetonieren

Optional:
Fußplatten zum Aufdübeln

Montage »SPACE Vertical«:

→ For all assembly variants, the support profiles screwed on the inside for transport safety must first be removed.
All elements can be arranged individually or flush.

Installation for setting in concrete (standard)

→ Remove the supports and screw them back on the right way round (the support profiles protrude downwards from the element)
→ Align the support profiles in the foundation and set in concrete

Installation with feet on paving, concrete

→ Remove the supports and screw in the base plates instead (optionally available as accessories);
→ Align using the slotted holes & fasten with fix anchors
(Fix anchors not included in the scope of delivery)

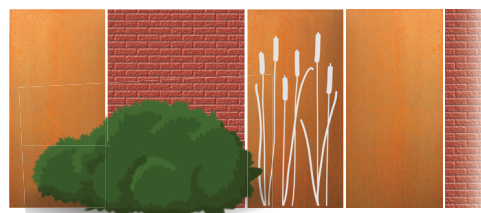
Wall mounting

→ Remove the supports and connect the element to the wall using brackets (optionally available in Corten as an accessory) at the top and bottom left and right of the existing side holes

Installation between posts, walls, gabions

→ Remove the supports and instead connect the elements to the existing side perforations using supports, base plates or brackets, depending on the situation, and integrate them into the existing components

Segment dimensions:
180 x 87 x 4 cm / 180 x 99 x 4 cm



Instructions de montage Montagehandleiding

Assemblage »SPACE Vertical« :

→ Pour toutes les variantes de montage, il faut d'abord retirer les profilés de support vissés à l'intérieur pour assurer le transport.
Tous les éléments peuvent être disposés individuellement ou à fleur.

Montage pour bétonnage (standard)

→ Retirer les supports et les revisser à l'endroit (les profilés de support dépassent de l'élément vers le bas).
→ aligner les profilés de support dans les fondations et les bétonner.

Montage avec pieds sur pavés, béton

→ Retirer les supports et visser à la place des plaques de pied (disponibles en option comme accessoires);
→ Aligner à l'aide des trous oblongs et fixer avec des ancrages fixes. (les ancrages fixes ne sont pas compris dans la livraison)

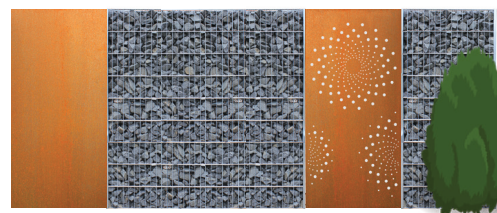
Montage mural

→ Retirer les supports et relier l'élément au mur à l'aide d'équerres (en Corten, disponibles en option) à gauche et à droite, en haut et en bas, au niveau des perforations latérales existantes.

Montage entre poteaux, murs, gabions

→ Retirer les supports et relier à la place les éléments avec les perforations latérales existantes, selon la situation, avec des supports, des plaques de base ou des équerres et les intégrer dans les éléments de construction existants.

Dimensions du segment :
180 x 87 x 4 cm / 180 x 99 x 4 cm



Montage »SPACE Vertical«:

→ Voor alle montagevarianten moeten de intern geschroefde draagprofielen eerst worden verwijderd om ze te beveiligen voor transport.
Alle elementen kunnen afzonderlijk of vlak worden geplaatst.

Montage voor plaatsing in beton (standaard)

→ Verwijder de steunen en schroef ze in de juiste richting terug (de steunprofielen steken naar beneden uit het element).
→ Lijn de steunprofielen uit in de fundering en plaats ze in beton.

Installatie met voeten op bestrating, beton

→ Verwijder de steunen en schroef in plaats daarvan de voetplaten vast (optioneel verkrijgbaar als toebehoren);
→ Uitlijnen met behulp van de sleufgaten en bevestigen met vaste ankers (Vaste ankers niet meegeleverd)

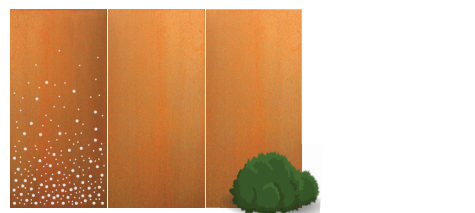
Wandmontage

→ Verwijder de steunen en verbind het element met de muur met behulp van beugels (optioneel verkrijgbaar in Corten als accessoire) links en rechts boven en onder de bestaande gaten aan de zijkant.

Installatie tussen palen, muren, schanskorven

→ Verwijder de steunen en verbind de elementen met de bestaande zijperforaties met steunen, voetplaten of beugels, afhankelijk van de situatie, en integreer ze in de bestaande componenten.

Segmentafmetingen:
180 x 87 x 4 cm / 180 x 99 x 4 cm



Instrucțiuni de montaj OPTIONAL! Montage »SPACELINE« Zaunsystem

Montare »Space Vertical«:

→ Pentru toate variantele de montare, trebuie mai întâi îndepărtate profilele de susținere înșurubate în interior pentru siguranța transportului.
Toate elementele pot fi dispuse individual sau la nivel.

Montare pentru betonare (standard)

→ Scoateți suporturile și înșurubați-le din nou în poziția corectă (profilele de susținere ies din element în jos)
→ Aliniați profilele de susținere în fundație și betonati-le

Montare cu picioare de sprijin pe pavaj, beton

→ Scoateți suporturile și înșurubați în schimb plăcile de bază (disponibile opțional ca accesorii);
→ Aliniați cu ajutorul orificiilor alungite și fixați cu ancore de fixare (ancorele de fixare nu sunt incluse în livrare).

Montare pe perete

→ Scoateți suporturile și conectați elementul la perete cu ajutorul unghiurilor (disponibile opțional din Corten ca accesorii) în partea stângă și dreaptă, sus și jos, la perforațiile laterale existente.

Montare între stâlpi, ziduri, gabioane

→ Scoateți suporturile și conectați elementele cu perforațiile laterale existente, în funcție de situație, cu suporturi, plăci de bază sau unghiuri și integrați-le în componentele existente.

Dimensiuni segment:
180 x 87 x 4 cm / 180 x 99 x 4 cm



OPTIONAL! Montage »SPACELINE« Zaunsystem

Montage zwischen Zaunpfosten Space-line gerade oder 90° über Eck

→ Zaunelemente mit den Zaunpfosten gerade oder über Eck verschrauben, ausrichten und einbetonieren, dabei entsprechend dem Gefälle im Gelände ausnivellieren. Pro Element ist eine Anpassung in 5 cm bis max. 20 cm Schritten vorgelocht. Die Pfosten kragen vorne und hinten jeweils 1 cm über die Elemente hinaus, dadurch ergibt sich eine moderne strukturierte Gliederung der Oberfläche.

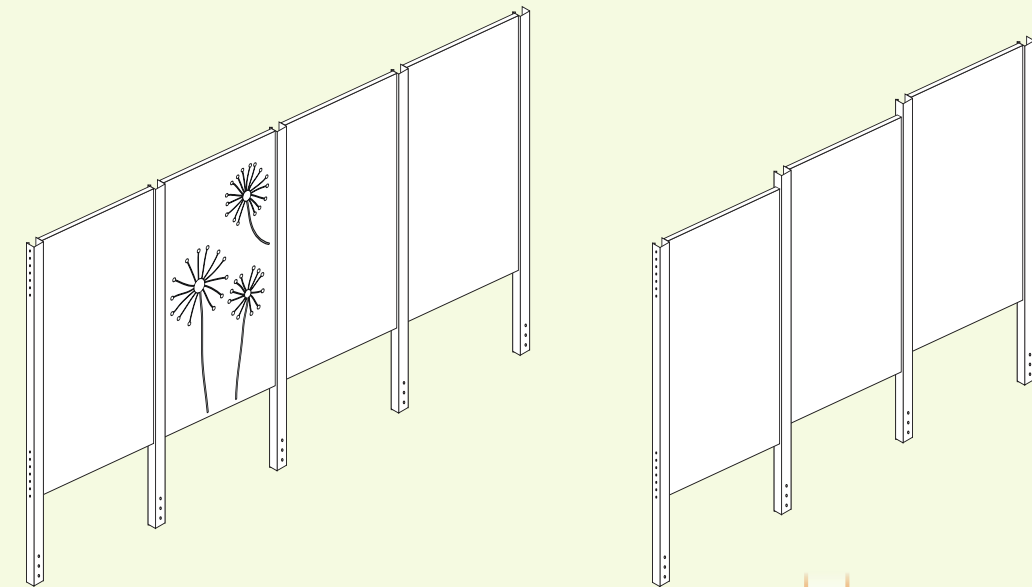
OPTIONAL! Assembly »SPACELINE« fence system Montage du système de clôture »SPACELINE«

Installation between Spaceline straight or 90° corner fence posts

→ Screw the fence panels to the fence posts straight or at an angle, align and set in concrete, levelling according to the slope of the ground. One adjustment per panel is pre-punched in 5 cm to max. 20 cm increments. The posts protrude 1 cm beyond the panels at the front and back, creating a modern, structured surface.

Montage entre poteaux de clôture Spaceline droit ou 90° en angle

→ Visser les éléments de clôture sur les poteaux de clôture droits ou d'angle, les aligner et les fixer au sol. bétonner, en tenant compte de la pente niveler le terrain. Pour chaque élément, un ajustement est pré-percé par pas de 5 cm à 20 cm maximum. Les poteaux dépassent à l'avant et à l'arrière 1 cm au-dessus des éléments, ce qui donne il en résulte une structure moderne de la surface.



Maße Pfosten:
Zwischen-/Endpfosten
240 x 7,5 x 6 cm
Eckpfosten
240 x 6 x 6 cm

Pfosten vorne geschlossen, rückseitig offenes Profil

Pfosten kragen vorne und hinten über das Element hinaus

OPTIONAL! Montage »SPACELINE« omheiningssystem Montare »SPACELINE« Sistem de garduri

Installatie tussen rechte of 90° hoekige Spaceline afrasteringspalen

→ Schroef de afrasteringspanelen recht of onder een hoek op de afrasteringspalen, lijn ze uit en plaats ze in beton, waarbij u de panelen nivelleert volgens de helling van de grond. Een aanpassing per paneel is voorgeponst in stappen van 5 cm tot max. 20 cm. De palen steken 1 cm uit de panelen aan de voor- en achterkant, waardoor een modern, gestructureerd oppervlak ontstaat.

Montare între stâlpii de gard Spaceline drepti sau la colț la 90°

→ Înșurubați elementele de gard cu stâlpii de gard drepti sau la colț, aliniați-le și fixați-le în beton, nivelându-le în funcție de panta terenului. Pentru fiecare element există o ajustare pre-perforată în trepte de 5 cm până la max. 20 cm. Stâlpii depășesc cu 1 cm elementele în față și în spate, ceea ce conferă suprafeței o structură modernă.

